

# اتفاقية تعاون

بين

جامعة المنستير-تونس

لفائدة

كلية طب الأسنان المنستير-تونس

و

جامعة الزهراوي الدولية لعلوم الصحة-المغرب

## اتفاقية تعاون

بين :

جامعة المنستير الكائن مقرها بشارع الطاهر الحداد، ص ب عدد 56، المنستير 5000، الجمهورية التونسية  
والممثلة في شخص رئيسها الأستاذ الهادي بالحاج صالح.  
لفائدة

كلية طب الأسنان بالمنستير الراجعة بالنظر لجامعة المنستير، الكائن مقرها بشارع ابن سينا 5000 المنستير  
والممثلة في شخص عميدها الأستاذ محمد صالح الخلفي.  
من جهة.

وجامعة الزهراوي الدولية لعلوم الصحة، الكائن مقرها بشارع علال الفاسي - مدينة العرفان حي الرياض  
ص.ب. 6533-الرباط، المملكة المغربية ممثلة في شخص رئيسها السيد سمير جمال.

من جهة أخرى،

المشار إليهما فيما يلي ب "الأطراف المتعاقدة" وبعد اطلاعهما على النصوص القانونية المنظمة للتعليم العالي  
في البلدين، ونظرا لأهمية التعاون المشترك بين المؤسسات التعليمية في كلا البلدين وحرصا منهما على إقامة  
تعاون مشترك وبما يمثله ذلك من أهمية أساسية في ميادين البحث والتدريس والتدريب بهدف النهوض بهذين  
القطاعين ليشمل جميع المجالات ذات الاهتمام المشترك فقد اتفقا على المبادئ التالية:

### المادة الأولى: مجال تطبيق هذه الاتفاقية

يشجع الطرفان:

- احترام مقتضيات هذه الاتفاقية والممارسة في إطار القانون والتوصيات والسياسة العامة للدولتين في  
مجال التعليم العالي، والصحة:

- تنظيم أنشطة أكاديمية وبحثية وتطويرية وتدريبية وثقافية لفائدة الطلاب والمختصين والخبراء لدى كل من الطرفين؛
  - إنجاز مشاريع بحث مشتركة؛
  - تنظيم مشترك لندوات وتظاهرات علمية (مؤتمرات علمية)؛
  - تبادل التجارب في ميادين البحث والتدريس ذات الاهتمام المشترك؛
  - تشريك الطرفان في تنظيم وعقد الدورات التدريبية التي يتم الاتفاق عليها بين الطرفين ويتم التنسيق بينهما لتحديد الدورات وموضوعاتها ومتطلباتها ومواعيدها وأماكنها ومددها؛
- ولغاية تنفيذ جملة هذه الأنشطة المتفق عليها والمذكورة أعلاه، سيتم إبرام اتفاقيات وملاحق أو مخططات عمل سنوية تعرض على وزارة الاشراف لإبداء الرأي حتى يتسنى القيام بالاستشارات المستوجبة خاصة في حال التداخل مع هيكل مشرف.

### المادة الثانية: كيفية التعاون

- سيكون كل برنامج تعاون في إطار هذه الاتفاقية موضوع اتفاقية خاصة تحدد مجال التعاون وطبيعة البرنامج وأهدافه وكذلك شروط وأساليب تنفيذه؛
- تقع المصادقة على الاتفاقيات الخاصة المذكورة آنفاً من قبل كلا الطرفين في شكل ملحق يتم إضافته للاتفاقية الأصلية.

### المادة الثالثة: التمويل

يتعهد الشركاء بالاتفاق بشكل مشترك على شروط التمويل لكل برنامج مشمول باتفاقية خاصة ويتم الاتفاق كذلك على الالتزامات والأعباء المالية وفق اللوائح والأنظمة المعتمدة لدى كل منهما، ويقوم الطرفان بتحملها كلياً أو جزئياً بالصيغة التي يتم الاتفاق عليها بينهما.

### المادة الرابعة: المتابعة

يقع تكوين لجنة مشتركة من كلا الطرفين المتعاقدين مهمتها السهر على حسن تنفيذ بنود هذه الاتفاقية والذين لهم مهام المراجعة السنوية للتقدم المحرز وتطوير خطط العمل وتبليغها للأطراف المتعاقدة في شكل تقرير يعد للغرض.

### المادة الخامسة: السرية

يتعهد كل طرف بعدم نشر أو إفشاء بأي شكل من الأشكال، بشكل مباشر أو غير مباشر، صريحا أو ضمنيا، جميع المعلومات العلمية، أو التقنية، أو التجارية أو غيرها من المعلومات التي تخص الطرف الآخر والتي قد يكون على علم بها بمناسبة تنفيذ هذه الاتفاقية. وهذا طالما أن هذه المعلومات ليست في المجال العام. ويظل هذا الالتزام ساريا لمدة (05) سنوات من تاريخ توقيع هذه الاتفاقية بغض النظر عن إنهاء أو انتهاء هذا الأخير، ويجب على كل طرف أن يتخذ التدابير اللازمة لضمان وصول منظوريه إلى هذه المعلومات وهذه الوثائق للالتزام بالسرية.

ولا تشمل المعلومات السرية، المعلومات التي تكون معروفة للعموم أو التي تم الكشف عنها للطرف الآخر والتي تكون معروفة بالفعل أو مكتسبة قانونا من قبل طرف ثالث مخول بالكشف عنها. كما لا يطبق مبدأ السرية إذا كان الطرف المتعاقد ملزما بالإفصاح عن "معلومات سرية" بسبب القانون الالزامي أو القرار القابل للتنفيذ الصادر عن محكمة أو سلطة ما.

### المادة السادسة: فض النزاعات

يتم فض النزاعات المرتبطة بتنفيذ أو تأويل هذه الاتفاقية وديا وفي حال تعذر الاتفاق، يتم حل النزاع باللجوء إلى تكوين لجنة ممثلة من طرفي التعاقد ومن طرف ثالث يقع تعيينه بصفة مشتركة او عبر الطرق الدبلوماسية للبت في الأمر ويلتزم الطرفان بمقتضى هذه الاتفاقية بتنفيذ مقترحاتها.

### المادة السابعة: مدة الاتفاقية وإنهائها

تعتبر هذه الاتفاقية صالحة لمدة (5) سنوات وتجدد بصفة صريحة وذلك بعد عرض مشروع جديد بين الطرفين بعد تقييم فترة التعاقد الأولى.

في حالة عدم تجديد هذه الاتفاقية برغبة من أحد الطرفين تلغى، إلا أنه يستمر العمل لإنجاز البرامج المشتركة القائمة فعلا بينهما وفقا لأحكام هذه الاتفاقية حتى يتم انتهاء العمل بها. وتلغى هذه الاتفاقية في حالة رغبة أحد الطرفين إلغاؤها بموجب كتب يحال للطرف الآخر، ويعتبر الإلغاء نافذ بعد ستة أشهر من تاريخ استلام هذا الكتب، على ألا يؤثر الإلغاء على سير الأعمال البحثية والأعمال القائمة لحين الانتهاء منها.

### المادة الثامنة: نسخ الاتفاقية

تم التوقيع على هذه الاتفاقية في أربع (04) نسخ أصلية باللغة العربية، ويحتفظ كل طرف من الطرفين بنسختين من هذه الاتفاقية.

الرباط في \_\_\_\_\_

جامعة الزهراوي الدولية لعلوم الصحة

رئيس الجامعة

السيد سمير جمال

[ssamirjama@yahoo.fr](mailto:ssamirjama@yahoo.fr)

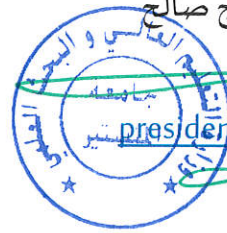


المنستير في 03 أكتوبر 2022

جامعة المنستير

رئيس الجامعة

الأستاذ الهادي بالحاج صالح



[presidence@u-monastir.tn](mailto:presidence@u-monastir.tn)

كلية طب الأسنان بالمنستير

العميد

الأستاذ محمد صالح الخلفي

[khalfimedsalah@yahoo.fr](mailto:khalfimedsalah@yahoo.fr)

